

Е. А. Хурани,

Одесская национальная морская академия, г. Одесса

ТЕРРИТОРИАЛЬНАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ ВАРИАТИВНОСТЬ ИНТОНАЦИОННОЙ НОРМЫ

Данное исследование посвящено анализу вариативности языковой нормы в различных социальных и территориальных группах. В процессе исследования автором выделены определенные диагностические интонационные характеристики – частота основного тона и темп, которые могут служить социальной идентификации говорящего.

Ключевые слова: интонационные характеристики, социальные группы, частота основного тона, темп.

Пропоноване дослідження присвячене аналізу варіативності мовної норми в різних соціальних та територіальних групах. У процесі дослідження автором виділені певні діагностичні інтонаційні характеристики – частота основного тону та темп, які можуть служити соціальної ідентифікації мовця.

Ключові слова: інтонаційні характеристики, соціальні групи, частота основного тону, темп.

In this article the author focuses major attention on such a concept as standard English. This research in the field of phonetics describes intonational characteristics of different social groups. The author singles out a set of diagnostic intonational indicators for each of the studied social groups. The electric-acoustic analyses showed that main tone frequency range and tempo serve as means of social identification of the speaker.

Key words: intonational characteristics, social groups, frequency, tempo.

Результаты социолингвистических исследований последних лет показали что интонационная система подвержена территориальной и социальной вариативности [9; 15; 19; 24; 27]. Изучение интонационной вариативности тем более интересно и важно, что интонационные характеристики относятся к области, которая не осознается говорящими [17]. В них отражаются социально-классовые, социально-групповые, психологические и даже физические особенности личности говорящего, а также все предшествующее историческое развитие нормы, то есть интонационная норма является социокультурной и социоисторической категорией, она принадлежит к определенному классу и профессиям [21]. Норма существует в массовом сознании и ассоциируется с определенным набором характеристик личности, с определенным «образом» говорящих [7].

Целью исследования является выявление и описание основных тенденций развития интонационной нормы в социуме – процессы распространения нормы в различных классах и слоях общества.

Объектом исследования являются звучащие тексты спонтанной речи и чтения интонационной нормы английского языка.

В работе использовался **метод** электро-акустического анализа дающий возможность получить количественные интонационные характеристики.

Для проведения электро-акустического анализа была отобран такой **материал**: речь 20 дикторов-женщин, владеющих произносительной нормой в силу своего высокого социального статуса или профессиональной необходимости, которые были условно разделены на четыре группы. В *первую группу* вошли четыре экскурсовода: по Лондону (2 человека), Кентербери и музею восковых фигур мадам Тюссо; во *вторую группу* мы включили пять актрис, читающих монологи, либо дикторские тексты (отрывки взяты из фонозаписей Би-Би-Си: чтение и драматизация английской литературы), *третью* составили семь дикторов: 2 преподавателя-филолога университетов на юге Англии и домашние хозяйки, проживающие на юге Англии и имеющие высокий социальный статус в силу своего образования и семейного положения (2 жены дипломатов высокого ранга, жена журналиста, жена известного писателя и 3 жены директоров крупных компаний, филологи по образованию, читающие эталонный текст); в *четвертую группу* вошли три диктора, владеющие эталонным произношением RP: премьер-министр Великобритании, член лондонского муниципалитета и диктор Би-Би-Си. Для анализа взяты отрывки из публичных выступлений, интервью и чтение новостей.

Чтобы более детально рассмотреть и сопоставить данные мы выделили две региональных группы дикторов с лондонским и южноанглийским произношением.

Для исследования мелодического компонента интонации был применен современный метод комплексного анализа основных акустических характеристик по компьютерной программе обработки речевого сигнала.

Для электро-акустического анализа были отобраны и смонтированы тексты с общим звучанием 40 мин.

Электро-акустический анализ проводился в Лаборатории Экспериментальной Фонетики Одесского национального университета имени И.И. Мечникова (ЛЭФ ОНУ) на персональной ЭВМ класса IBM 486, оснащенный речевой платой ввода-вывода Sound Blaster AW – 32. Речевые образцы вводились в память компьютера в форме речевых файлов при помощи платы Sound Blaster AW – 32. Полученные речевые файлы преобразовывались в форматы PCM при помощи программных средств wav 2 bin.exe., которые в дальнейшем служили основанием для обработки интонограмм при помощи компьютерной программы WinCECIL-2.1. (Summer Institute of Linguistics, 1994/95). Данная программа предназначена для ввода, обработки и исследования звуковых сигналов.

В возможности программы WinCECIL (Computerized Extraction of Components of Intonation in Language) входит: 1) запись звука с микрофона или магнитофона на частоте 11,025 Гц и 22,050 Гц; 2) воспроизведение записи в замедленном темпе; 3) измерение показателей частоты основного тона; 4) измерение длительности звуков, слогов и синтагм; 5) графическое изображение анализируемых параметров на экране.

Объем компьютерной памяти составляет 3 сек. при частоте 22,050 Гц и 5 сек. при частоте 11,025 Гц (в настоящем исследовании записанный материал исследовался при ЧОТ равной 22,050 Гц). Программа дает возможность получить изображение осциллограммы и автоматически выделенных параметров частоты основного тона и интенсивности во временной развертке; экспериментатор может одновременно просматривать зарегистрированный речевой отрезок и прослушать его текст. Распечатка интонограмм производится на обычной стандартной бумаге посредством принтера Canon BJC – 1000.

Компьютерные интонограммы дают возможность получить информацию об основных акустических характеристиках синтагм и фраз. Компьютерная программа включает обработку ЧОТ по 6 признаков параметрам. Достоверность данных, полученных при применении компьютерной программы, обеспечивается малым шагом измерений – 3 сек.

Анализ изменений **частоты основного тона** включал рассмотрение следующих параметров (в Гц): 1) максимальный уровень ЧОТ в шкале, в терминальном тоне и в синтагме; 2) средний максимальный уровень ЧОТ в тексте каждого информанта; 3) минимальный уровень ЧОТ в шкале, в терминальном тоне и в синтагме; 4) средний минимальный уровень ЧОТ в тексте каждого информанта; 5) средний уровень ЧОТ по всему тексту; 6) частотный диапазон в шкале терминальном тоне, синтагме и тексте (в пт).

Темпоральные характеристики изучались по следующим параметрам (в мс): 1) средняя фонация длительности мелодических шкал; 2) средняя фонация длительности синтагм; 3) средняя фонация длительности терминальных тонов; 4) средняя длительность пауз; 5) средняя длительность слога (СДС), которая определяется путем деления общего времени фонации на количество слогов в тексте; 6) коэффициент паузации, который определяется путем деления общей длительности текста, включая паузы, на общую длительность текста, исключая паузы.

Опыт проведения экспериментально-фонетических исследований просодии в ЛЭФ ОНУ показал [1; 3], что при изучении интонационных структур речевого высказывания измерение значений акустических характеристик в пределах речевой единицы целесообразно проводить не через стабильные отрезки времени, например, через 20 мс, а через неравномерные по длительности отрезки, но стабильные для каждого из структурных элементов высказывания: два измерения в пределах начальных безударных слогов, четыре измерения в первом ударном слоге и три в последующих ударных и безударных слогах до ядра, четыре точки измерения в пределах ядра и две в заядерных слогах – всего в пятнадцати точках отсчета.

Акустические просодические характеристики подсчитывались по компьютерным интонограммам при помощи метрической линейки либо регистрировались компьютером автоматически.

Выводы по частотным и временным параметрам были сделаны на основе усредненных значений анализируемых показателей.

Электро-акустический анализ речи двадцати дикторов показал, что дикторы всех групп демонстрируют разнообразный мелодический репертуар: в своей речи они используют все известные в английском произношения типы интонационных шкал (см. табл. 1).

Таблица 1.
Частотность употребления мелодических шкал в речи дикторов четырех групп (%)

Шкалы	Нисходящие				Ровные		Восходящие		
	ПН	Н с нп	СкН.	СлН.	Р	В	ПВ	СлВ	СкВ
Группа 1	18	12	2	4	12	19	22	8	3
Группа 2	11	21	3	8	15	18	18	3	3
Группа 3	20	7	6	7	5	14	22	9	10
Группа 4	23	8	10	4	15	12	8	10	10
Всего:									
Группа 1	36				31		33		
Группа 2	43				33		24		
Группа 3	40				19		41		
Группа 4	45				27		28		

Шкалы: ПН – постепенно-нисходящая; Н с нп – нисходящая с нарушенной постепенностью; СкН – скандентная нисходящая; СлН – скользящая нисходящая; Р – ровная; В – волнообразная; ПВ – постепенно-восходящая; СлВ – скользящая восходящая; СкВ – скандентная восходящая.

Интересен тот факт, что в третьей группе преобладают восходящие шкалы, что характерно для южного типа произношения, а для политических деятелей характерна уверенность, категоричность в высказываниях, о чем свидетельствует самый большой из всех групп дикторов, процент нисходящих шкал (45%), особенно постепенно нисходящих (23%).

Рассмотрим также употребление мелодических шкал дикторами лондонской и южной региональных групп, которые были выделены нами отдельно (см. табл. 2). Сопоставим данные региональных и социальных групп.

В двух первых группах процент ровных и волнообразных шкал больше, чем в третьей и в четвертой группах: 64% vs 46% соответственно, причем количество ровных и волнообразных шкал в речи дикторов третьей группы полностью совпадает с этим показателем речи дикторов лондонской группы (5-14% соответственно, т.е. 19%). У дикторов этих групп одинаковый профессиональный и образовательный уровень (филологи с высшим университетским образованием). Процент нисходящих и восходящих шкал в речи дикторов лондонской группы (40 и 41% соответственно) также полностью совпадает с показателем по третьей группе.

Показатели речи дикторов южной региональной группы близки к показателям речи дикторов двух первых групп: процент ровных и волнообразных шкал – 31% vs 35% (в первой группе) и восходящих шкал – 33% – по региональной и по первой группам (см. табл. 2).

Таблица 2.
Частотность употребления мелодических шкал в речи дикторов лондонской и южной региональных групп и дикторов разного социального уровня (%)

Шкалы	Нисходящие				Ровные		Восходящие		
	ПН	Н с нп	СкН.	СлН.	Р	В	ПВ	СлВ	СкВ
Группа 1	18	12	2	4	12	19	22	8	3
Группа 2	11	21	3	8	15	18	18	3	3
Всего:	29	33	5	15	27	37	40	11	6
Низ.соц. статус	36 43				31 33		33 57		
Южный регион	40				32		45		
Группа 3	20	7	6	7	5	14	22	9	10
Группа 4	23	8	10	4	15	20	8	10	10
Всего	43	15	16	11	20	26	30	19	20
Выс.соц. статус	40 45				19 27		20 28		
Лондон	43				23		35		

Шкалы: ПН – постепенно-нисходящая; Н с нп – нисходящая с нарушенной постепенностью; СкН – скандентная нисходящая; СлН – скользящая нисходящая; Р – ровная; В – волнообразная; ПВ – постепенно-восходящая; СлВ – скользящая восходящая; СкВ – скандентная восходящая.

Приведенные выше данные свидетельствуют о том, что мелодика речи дикторов первой группы близка к мелодике дикторов южной региональной группы. Мелодика речи дикторов четвертой группы ближе к интонации лондонского произношения, а мелодика речи дикторов третьей группы полностью совпадает с мелодикой дикторов лондонской группы. Дикторы второй группы занимают маргинальное положение, то есть на их произношении сказывается взаимовлияние ранее приобретенных разговорных навыков и приобретенного типа произношения вследствие профессиональной необходимости. Этим объясняется сочетание в речи дикторов второй группы интонационных характеристик противоположного свойства. В области мелодических шкал – это большое количество нисходящих шкал (43%) и сравнительно небольшой процент восходящих шкал (24%), как и у дикторов четвертой группы, то есть в использовании восходящих и нисходящих шкал дикторы второй группы ближе к дикторам самого высокого социального статуса. Однако наряду с этим в речи актрис – самый большой процент ровных и волнообразных шкал (33%), что является признаком региональности и более низкого социального статуса.

В результате сравнения мелодики дикторов первых двух групп (невысокий социальный статус) и дикторов-носителей южноанглийского произношения с мелодикой речи дикторов третьей и четвертой групп (высокий социальный статус) и жителей Лондона можно сделать следующие выводы: мелодика дикторов **невысокого социального статуса**, владение произносительной нормой для которых является требованием профессии, характеризуется: 1) преобладающим количеством восходящих шкал (45% vs 35% в третьей и четвертой группах); 2) большим количеством ровных и волнообразных шкал (32%). Эти черты характерны для южного регионального произношения.

Мелодика речи дикторов **высокого социального статуса** характеризуется: 1) преобладающим количеством нисходящих шкал (43%); 2) сравнительно невысоким процентом ровных и волнообразных шкал (23% vs 32% у двух первых групп).

В области **терминальных тонов** самую низкую частотность употребления сложных и составных тонов демонстрируют дикторы первой группы невысокого социального положения: процент употребления в их речи сложных и составных терминальных тонов почти в шесть раз меньше, чем в среднем у дикторов у остальных групп 5 vs 34, а использование ровных тонов частотнее 11 vs 34 сумме трех других групп (см. табл. 3).

Вторая группа в области употребления терминальных тонов занимает промежуточное положение, однако ближе к речи дикторов высокого социального статуса. Из таблицы 3 видно, что чем ниже социальный статус дикторов, тем выше в их речи процент восходящих тонов (ср.: 9%, 11%, 13%, 36%).

Таблиця 3.
Частотность употребления терминальных тонов в речи дикторов четырех групп (%).

Терминальные тоны Дикторы				Простые			+	+	Сложные и составные
Группа 1	48	36	11	95	5	-	-	-	5
Группа 2	46	13	5	64	18	14	3	1	36
Группа 3	48	11	9	68	14	9	6	3	32
Группа 4	48	9	9	66	10	12	7	3	34

При сравнении данных по частотности терминальных тонов с соответствующими характеристиками в речи дикторов лондонской и южной региональной групп наблюдается то же явление, что и в области употребления мелодических шкал: речь дикторов первой группы схожа с речью дикторов южной региональной группы, а интонация дикторов лондонской группы близка к интонации дикторов с высоким социальным статусом (см. табл. 4).

Таблиця 4.
Частотность употребления терминальных тонов в речи дикторов лондонской и южной региональной групп и дикторов разных социальных уровней (%).

Терминальные тоны Дикторы				Простые			+	+	Сложные и составные
Группа 1 Юг	48 50	36 10	11 29	95 89	5 7	- 2	- 1	- 1	5 11
Лондон	62	10	3	75	7	9	5	4	25
Группа 2	46	13	5	64	18	14	3	1	36
Группа 3	48	11	9	68	14	9	6	3	34
Группа 4	48	9	9	66	10	12	7	3	34

Особенно показательны усредненные данные по нисходящим тонам: 49% у дикторов первой и региональной групп vs 51% у дикторов остальных трех групп и лондонской группы; по восходящим тонам: 23% vs 11% соответственно; по ровным тонам: 20% vs 7% соответственно; в целом по простым тонам: 92% vs 68% соответственно; по сложным и составным тонам: 8% vs 32% соответственно.

Вышеизложенное позволяет сделать следующие выводы: употребление в речи дикторов *невысокого социального статуса* терминальных тонов соответствует интонационным особенностям южного регионального произношения и характеризуется: 1) большим процентом ровных тонов; 2) невысокой частотностью сложных и составных тонов; 3) высокой частотностью употребления восходящих терминальных тонов.

Интонация речи дикторов с *высоким социальным статусом* характеризуется 1) типичным для интонации RP и Лондона разнообразным мелодическим репертуаром с определенной пропорцией различных конфигураций; 2) преобладающим использованием нисходящих тонов; 3) частотным употреблением сложных и составных терминальных тонов; 4) невысоким процентом ровных тонов.

У информантов четырех групп диапазон ЧОТ в синтагме 7-14 пт (см. табл. 5), что вообще характерно для женских голосов. Самый широкий диапазон ЧОТ демонстрируют дикторы второй группы, что характерно для гиперкоррекции [14].

Темп у дикторов всех групп средний, но у дикторов 1-ой группы – самый медленный темп произнесения (СДС: 246 мс), а в группе высокого социального статуса – самый быстрый (СДС: 193 мс) (см. таблицу 5)

Таблиця 5.
Частота основного тона (в Гц) и диапазон мелодического контура (в пт) дикторов четырех социальных групп

Параметры Дикторы	Макс	Мин	Ср	Диапазон	Макс	Мин	Ср	Диапазон	Макс	Мин	Ср	Диапазон
	шкала				терминальный тон				синтагма			
Группа 1	316	175 C? 1/J	246	11	325	167	246	12	325	167	246	12
Группа 2	332	158	245	13	351	152	251	14	351	152	252	14
Группа 3	303	182	243	9	272	180	226	7	303	180	242	9
Группа 4	337	181	259	11	299	162	231	11	337	162	250	12

Таблиця 6.

Темпоральные характеристики речи дикторов четырех социальных групп

Параметры Дикторы	Слов в мин	Удар. слогов	Безуд. слогов	Время фо-нации (мс)	Время пауза-ции (мс)	Коэффициент паузации	СДС (мс)
Группа 1	143	87	111	48265	11709	1.25	246
Группа 2	145	81	111	41674	18326	1.44	217
Группа 3	174	94	98	42454	17546	1.41	221
Группа 4 Ы4>КЛ> 1	164	88	148	45418	14582	1.32	193

Таблиця 7.

Темпоральные характеристики речи дикторов лондонской, региональной и четырех социальных групп

Параметры Дикторы	Слов в мин	Время фонации (мс)	Время паузации (мс)	Коэффициент паузации	СДС (мс)
Группа 1	143	48265	11709	1.25	246
Юг	202	48484	11515	1.27	227
Группа 2	145	41674	18326	1.44	217
Группа 3	174	42454	17546	1.41	221
Лондон	196	42540	17460	1.42	182
Группа 4 Ы4>КЛ> 1	164	45418	14582	1.32	193

Из сравнительной таблицы 7 видно, что темпоральные характеристики речи дикторов первой группы в целом совпадают с темпоральными характеристиками речи дикторов южной региональной группы. Темпоральные характеристики дикторов лондонской группы совпадают с темпоральными характеристиками дикторов третьей группы (образовательный уровень дикторов этих групп одинаков) по коэффициенту паузации, но отличаются по темпу произнесения (СДС: 182 vs 221 мс).

Разный уровень фонозаписи не позволил провести анализ динамических характеристик речи вышеуказанных двадцати дикторов.

Результаты данного эксперимента позволяют сделать вывод о том, что интонация южноанглийского стандартного произношения социально дифференцирована. Круг людей, владеющих эталонным RP, ограничен. Повышение социального статуса говорящих отражается на интонации. Итак, интонационные характеристики дикторов, относящихся к **высшему классу**, следующие:

- а) преобладание нисходящих мелодических шкал (40-45%) и терминальных тонов (45-50%);
- б) низкий процент употребления ровных и волнообразных шкал (19-20%) и ровных терминальных тонов (5-10%);
- в) высокая частотность сложных и составных терминальных тонов (30-35%).

Люди **невысокого социального статуса**, вынужденные овладеть нормой в зрелом возрасте в силу профессиональной необходимости, допускают отклонения от нормативного произношения, в частности, интонации, которые выражаются в:

- ограниченности мелодического репертуара;
- преобладании ровных и волнообразных шкал (25-35%) и ровных терминальных тонов (11-30%);
- невысокой частотности сложных и составных тонов (5-10%);
- высокой частотности восходящих шкал (35-55%) и терминальных тонов (20-35%).

В проведенном исследовании показано, что интонационная норма тесно связана с произносительным стандартом английского языка и определяется кругом его носителей, в данном исследуемом корпусе – жителей юга Англии, обладающих определенными социокультурными показателями. Однако, в отличие от кодифицированной произносительной нормы, отраженной в орфоэпических словарях, интонационная норма не осознается говорящими как таковая, но воспринимается в комплексе с определенным типом произношения и качеством голоса как постоянная характеристика говорящих.

Литература:

1. Бровченко Т. А., Волошин В. Т. Методические указания по математической обработке и анализу результатов фонетического эксперимента. – Одесса : ОГУ, 1986. – 48 с.
2. Вербицкая Л. А. Система и норма: (фонетический аспект) // Сб. науч. тр. МГГПИИЯ им. М. Тореза – М., 1982 – Вып. 201. – С. 87-96.
3. Волошин В. Г. Методические указания по использованию микропроцессорной техники для анализа и синтеза речи / В. Г. Волошин. – Одесса : ОГУ, 1987. – 48 с.

4. Волошин В. Г. Деякі проблеми вивчення інтонації іноземної мови за допомогою комп'ютерних технологій / В. Г. Волошин // Всеукраїнська науково-практична конференція «Мова та національна свідомість». – Одеса : ОНУ, 2002. – С. 56-63.
5. Козырева М., Кулешов В. Вариативность британского произносительного стандарта и обучение фонетике // Вестник МГУ. – Серия 9: Филология. – 1989. – № 1. – С. 32-40.
6. Медведева Т. Г. О статусе тембра // Ритмическая и интонационная организация текста / Сб. науч. тр. МГПИИЯ им. М. Тореза – М., 1982. – Вып. 196. – С. 170-183.
7. Мечковская Н.Б. Коммуникативная деятельность человека. Функции языка и речи // Социальная лингвистика. – М. : Ахпект-пресс, 1996. – С. 7-29.
8. Скопинцева Т. С. Энергетические характеристики текста как средство территориальной идентификации говорящих // Сб. научн. тр. МГЛУ. – М., 1991. – Вып. 371. – С. 106-114.
9. Скопинцева Т. С. Территориальная вариативность английской интонации на британских островах (экспериментально-фонетическое исследование на материале девяти территориальных типов британского произношения английского языка): Автореф. дисс.... канд. филол. наук: 10.02.04. – М. : МГЛУ, 1995 – 22 с.
10. Тонконогов В.Г. Об одном опыте интегрального спектрографического анализа социальных и индивидуальных характеристик английской интонации // Сб. научн. трудов МГПИИЯ им. М. Тореза. – М., 1988. – Вып. 321. – С. 141-150.
11. Тонконогов В. Г. Проблема единства и взаимодействия социального и индивидуального в интонационной характеристике говорящего (экспериментально-фонетическое исследование на материале английского радиointerview): Автореф. дисс.. канд. филол. наук: 10.02.04. – М. : МГПИИЯ им. М. Тореза, 1989. – 23 с.
12. Швейцер А. Д. Современная социолингвистика. Теория, проблемы, методы. – М. : Наука, 1976. – 174 с.
13. Швейцер А. Д. Социальная дифференциация английского языка в США. – М. : Наука, 1983. – 216 с.
14. Шевченко Т. И. Социальная дифференциация английского произношения. – М. : Высшая школа, 1990. – 144 с.
15. Chambers J. K., Trudgill P. *Dialectology*. – 2nd. edn. – Cambridge University Press, 1998. – 201 p.
16. Gimson A. C. *An Introduction to the Pronunciation of English* – 4th edn. – New York, 1989. – 364 p.
17. Gumperz J. J. *Language in Social groups: Essays*. – Stanford, California: Stanford University Press, 1971. – 350 p.
18. Harmegnies B., Landercy A. Intra-speaker variability of the long term speech spectrum // *Speech communication*, 7. – 1988. – P. 81-86.
19. Hudson R. R. *Sociolinguistics*. – 2nd edn. – Cambridge University Press, 1996. – 279 p.
20. Hughes A., Trudgill P. *English accents and dialects: An introduction to social mid regional variants of British English*. – 3d edn. – London, 1996. – 142 p.
21. Labov W. *Sociolinguistic Patterns*. – 11th edn. – Philadelphia : University of Pennsylvania Press, 1991. – 344 p.
22. Laver J. *The phonetic description of voice quality*. – Cambridge : Cambridge Univ. Press, 1980. – 186 p.
23. Tosi O. *Voice identification: Theory and Legal Applications* / Baltimore : University Park Press, 1979. – 175 p.
24. Trudgill F. *Dialect in contact*. – Oxford : Blackwell, 1986. – 174 p.
25. Trudgill P. *Introducing language and society*. – Penguin Books Ltd., 1992. – 79 p.
26. Wardhaugh R. *An Introduction to sociolinguistics*. – Oxford, 1986. – 380 p.
27. Wells J.C. *Accents of English*. – Cambridge: Cambridge University Press, 1982. – Vol. 2: The British Isles. – 465 p.